

K-Nr.: 25611  
 K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

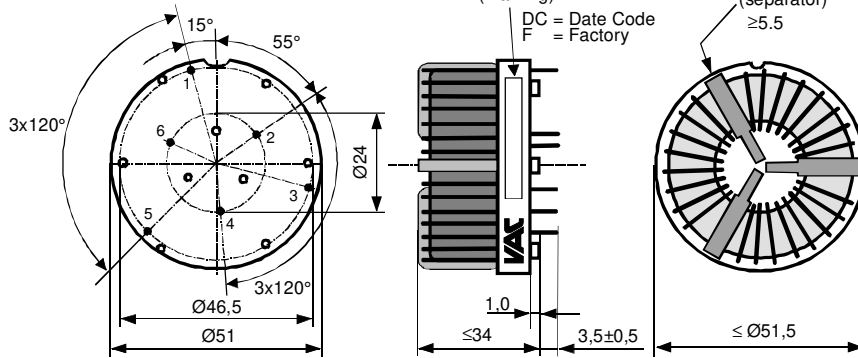
 Datum: 06.04.2010  
 Date:

 Kunde: Typenelement /Standard type  
 Customer

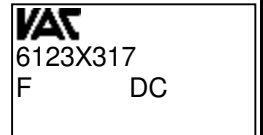
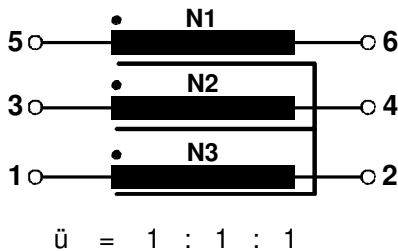
 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 1 von 2  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General tolerances

 Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm  
 (Tolerances grid distance)

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Cu verzinkt  
 Cu tinned  
 Ø = 1,8 mm

 Beschriftung:  
 marking

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):  
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	9,41	2,2	
Z  [Ω]	750	2400	
I <sub>unbal.</sub> [mA]	35	70	32

 $L_s / L_{leak} \approx 14.5 \mu H$  and  $f = 100 \text{ kHz}$  (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is} = 600 \text{ V}_{RMS}$  (849  $V_{peak}$ ) (Netzstromkreis / connected to the mains)

 $1000 \text{ V}_{RMS}$  (1414  $V_{peak}$ ) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

 $I_N = 16 \text{ A}$ 
 $m \approx 113 \text{ g}^*$ 

Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature

 $T_{op} = +130^\circ C$ 

Umgebungstemperatur / ambient temperature:

 $T_a = -40^\circ C \dots +70^\circ C$ 

Lagertemperatur / storage temperature:

 $T_{st} = -40^\circ C \dots +85^\circ C$ 

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

- (V) M3014:  $U_{p,eff} = 2,25 \text{ kV}$ , 2 s, N gegen/to N
- (AQL 0,25) M3011/1:  $L_1 = 2,2 \text{ mH}^* + 50\% / - 30\%$  f = 100 kHz,  $U_{AC,eff} = 3,0 \text{ V}$
- (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 5% (±0Wdg.)  
Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/S4) M3011/5:  $R_{Cu1}, R_{Cu2}, R_{Cu3} \leq 7.0 \text{ m}\Omega^*$
- (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
- (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test :

- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/to N  
Einstellwerte / Settings: 1,2  $\mu s$  / 50  $\mu s$  Kurvenform (waveform),  $U_{P,peak} = 6,0 \text{ kV}$   
3 Impulse im Abstand t = 1 s mit wechselnder Polarität  
3 pulses in a cycle of with changing polarity
- M3014:  $U_{P,eff} = 2,25 \text{ kV}$ , t = 10 s, N gegen/to N

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur

\*vorläufig/preliminary

Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: see page 2

Datum	Name	Index	Änderung
		81	

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb: Beichler  
 designer

 KB-PM: Rkl.  
 check

 freig.: HS  
 released

K-Nr.: 25611 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 06.04.2010 Date:
Kunde: Typenelement /Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

**Weitere Vorschriften / Applicable documents :**

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.  
 Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

**Parameter / Parameters::**

Basisisolation / Basic insulation: N1 - N2 - N3

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: III

 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (849 V}_{peak})$ 

 Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$ 

 Stoßspanng. / surge voltage:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$ 

 Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 - N3  $\geq 7,6 \text{ mm}$ 

 Kurvenform (waveform): 1,2  $\mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$ 

 Isolierstoffklasse I (auf Bodenplatte)  
 Insulation material group I (on base plate)

Verschmutzungsgrad 3 / pollution degree 3

 $\geq 5,5 (3,0) \text{ mm}$  Isolierstoffklasse I (auf Kern)

Insulation material group I (on core)

Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

 Luftstrecke / clearance: N1 - N2 - N3  $\geq 5,5 \text{ mm}$ 

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: II

 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V (1414 V}_{peak})$ 

 Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25 \text{ kV}$ 

 Stoßspanng. / surge voltage:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$ 

 Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 - N3  $\geq 12,5 \text{ mm}$ 

 Kurvenform (waveform): 1,2  $\mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$ 

 Isolierstoffklasse I (auf Bodenplatte)  
 Insulation material group I (on base plate)

Verschmutzungsgrad 3 / pollution degree 3

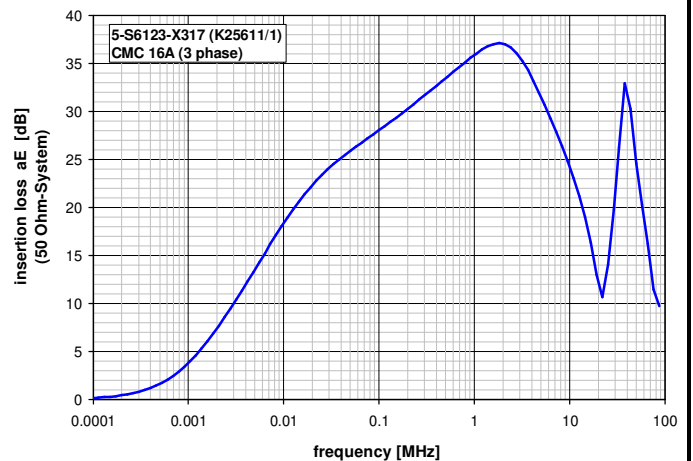
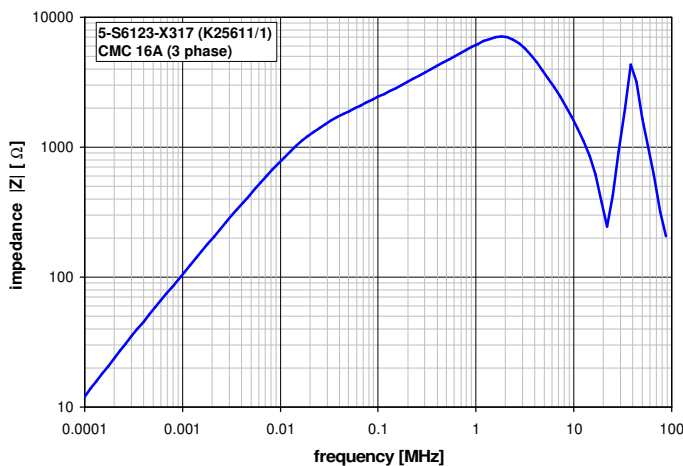
 $\geq 5,5 (5,0) \text{ mm}$  Isolierstoffklasse I (auf Kern)

Insulation material group I (on core)

Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

 Luftstrecke / clearance: N1 - N2 - N3  $\geq 5,5 \text{ mm}$ 

**Design:** Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C  
 Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

**Typische Kurven / typical characteristics :**

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb.: Beichler  
 designer

 KB-PM: RKL.  
 check

 freig.: HS  
 released